



# SACHSEN

Januar 2018 | Jahrgang 13 | Ausgabe 38

# FUSSBALL

DAS OFFIZIELLE MAGAZIN DES SÄCHSISCHEN FUSSBALL-VERBANDES



SPIELPLAN  
REGELN  
ALLE MANNSCHAFTEN

SONDERHEFT ZU DEN FUTSAL-LANDESMEISTERSCHAFTEN 2018

# DERBYSTAR

 THE BALL



## FUTSALBÄLLE HABEN CHARAKTER - SIE BLEIBEN AUF DEM BODEN

HANDGENÄHTE FUTSALBÄLLE VON DERBYSTAR – FÜR SPIEL UND TRAINING.  
MEHR DAZU IM FACHHANDEL ODER AUF [WWW.FUTSAL.DE](http://WWW.FUTSAL.DE)

# Liebe Fußballfreundinnen und Fußballfreunde,

die Hinrunde ist zwar absolviert, doch das heißt nicht, dass der Fußball in Sachsen ruht. Ganz im Gegenteil. Über 50 Hallenturniere werden in den kommenden Wochen und Monaten die Hallen im gesamten Freistaat füllen und ich freue mich auf spannende und faire Wettkämpfe. Neben den mittlerweile etablierten Futsal-Landesmeisterschaften feiern auch einige Turniere ihre Premiere. So finden beispielweise die Hallenmeisterschaft der Ü 70-Senioren und das Turnier der Werkstätten für behinderte Menschen das erste Mal statt.



Besonders stolz bin ich auf die planmäßige Fertigstellung unserer SFV-Fußballhalle. Wobei nach den Baumaßnahmen ganz und gar nicht mehr nur noch von einer reinen Fußballhalle gesprochen werden kann. Mit dem neuen Bodenbelag und der Linierung finden nun auch viele andere Sportarten unter dem neuen Hallendach ein Zuhause. Dies ist auch für die Auslastung unserer Halle von Vorteil und kommt uns allen zugute. Der erste Höhepunkt ist die Austragung der Endrunde um die Futsal-Landesmeisterschaft der Herren am 3. Februar 2018 in Leipzig.

Nach der Umstellung aller SFV-Hallenwettbewerbe auf das international einheitliche FIFA-Futsal-Reglement ist die anfängliche Skepsis einer neuen Euphorie gewichen. Die ausverkaufte Dresdner BallsportARENA im Rahmen des Länderspiels der Futsal-Nationalmannschaft gegen Tschechien ist nur ein Beleg für die Entwicklung des Futsals in Sachsen.

Im Namen des Sächsischen Fußball-Verbandes bedanke ich mich bei allen ehrenamtlichen Helfern und ausrichtenden Vereinen für ihren Einsatz und wünsche den Mannschaften und Zuschauern attraktive und spannende Wettbewerbe.

Mit sportlichen Grüßen

Hermann Winkler  
Präsident des Sächsischen Fußball-Verbandes

## Inhalt

- 4 Futsal in Sachsen
- 8 Hallensanierung
- 10 Termine
- 12 Regelkunde
- 14 Herren
- 17 Junioren
- 26 Frauen
- 30 Juniorinnen
- 34 Breitenfußball
- 36 Spielpläne
- 42 Impressum



*Am 5. Dezember 2017 wurde ein neuer Zuschauerrekord für ein Futsal-Länderspiel in Deutschland aufgestellt. Knapp 2.700 Zuschauer sorgten für eine tolle Stimmung in der Ballsport-ARENA in Dresden beim Spiel zwischen Deutschland und Tschechien. (Foto: Alexander Rabe)*

## Futsal in Sachsen

Wenn es in Sachsen um das Thema Futsal geht, ist der VfL 05 Hohenstein-Ernstthal meist nicht weit.

Kaum ein Verein – genauer gesagt der Vereinsvorsitzende Heiko Fröhlich – investiert so viel Energie in ein Futsal-Projekt, wie der Klub aus dem KVF Zwickau. Belohnt wurde Fröhlich's Engagement mit regelmäßigen Titeln für seine Mannschaft. Insgesamt schon fünf Mal konnte sich der VfL die Meisterschaft der NOFV-Futsal-Regionalliga sichern und erreichte seit 2013 in jedem Jahr mindestens das Viertelfinale um die Deutsche-Futsal-Meisterschaft.

Einzig die Krönung mit dem Deutschen Meistertitel blieb den Budaenzauberern noch verwehrt. Ganz nah dran waren die Hohensteiner in diesem Jahr. In der Stadthalle Zwickau musste sich das Team von Trainer Petr Schatalin vor knapp 1.000 Zuschauern gegen Jahn Regensburg aber geschlagen geben (4:7). Ein Erlebnis dürfte das Finale für die Kicker aber trotzdem gewesen sein. Denn mit der Liveübertragung des Finales auf Sport1 flimmerte der VfL schon über die Fernsehbildschirme der Republik.

## Futsal-Nationalmannschaft

Mit ihren Leistungen haben sich einige Spieler des VfL 05 Hohenstein-Ernstthal natürlich auch für die Futsal-Nationalmannschaft angeboten. Gleich vier Spieler gehören seit der Gründung im Jahr 2016 zum Stammpersonal des Teams. Daran änderte auch der Trainerwechsel im Februar 2017 nichts. Der Niederländer Marcel Loosveld löste Paul Schomann ab und soll die Mannschaft auf die Qualifikationsturniere zur Futsal-Weltmeisterschaft vorbereiten.

Mit VfL-Keeper Pavlos Wiegels stellt Hohenstein sogar den Rekordnationalspieler (9 Einsätze) und delegiert neben Wiegels auch Christopher Wittig (8 Einsätze), Durim Elezi (7 Einsätze) und Sandro Jurado Garcia (4 Einsätze) regelmäßig zu Länderspielen. Für die EM-Qualifikation, die leider verpasst wurde, führte es die Kicker schon bis nach Lettland.



*Pavlos Wiegels (Mitte) vom VfL 05 Hohenstein-Ernstthal ist mit 9 Länderspielen Rekordnationalspieler. Beim DFB-Futsal-4-Nationen-Cup in Ulm erteilte Belgien der deutschen Auswahl eine kleine Lehrstunde (5:10). (Foto: Getty Images/ Sebastian Widmanns)*

## NOFV-Futsal-Regionalliga

Mittlerweile existieren vier Futsal-Regionalligen, über die sich die Mannschaften für die Deutsche-Futsal-Meisterschaft qualifizieren können und bisher hat nur der VfL 05 Hohenstein-Ernstthal die sächsische Fahne in der NOFV-Futsal-Regionalliga hochgehalten. Doch seit dieser Saison ist auch der SC Borea Dresden dabei.

*Mit einem 5:3-Erfolg gegen Fortis Hamburg am 15. April 2017 qualifizierte sich der VfL 05 für das Finale um die Deutsche-Futsal-Meisterschaft 2017. Im Finale gegen Regensburg mussten sich die Westsachsen leider geschlagen geben.  
(Foto: Markus Pfeifer)*



Frank Krummrey, Geschäftsführer von Borea, freute sich zu Saisonbeginn auf die neue Herausforderung: „Wir haben richtig Lust auf Futsal. Überlegungen, eine eigene Futsal-Mannschaft zu stellen, gab es schon länger. Jetzt konnten wir es aufgrund der vielen Futsal-Unterstützer in und um Dresden realisieren.“ Inzwischen haben die zehn Mannschaften etwa zwei Drittel der Saison hinter sich gebracht und der Neuling aus Dresden ist nach anfänglichen Schwierigkeiten in der Liga angekommen. Mit sieben Punkten belegt die Mannschaft um Spielertrainer Philip Heineccius zwar nur den 7. Platz, kann aber zunehmend auch in Spielen gegen Spitzenmannschaften Paroli bieten.

Deutlich besser sieht es für die Favoriten aus Hohenstein aus. Auch in diesem Jahr winkt die Meisterschaft. 13 Spiele – 13 Siege und 159:18 Tore sprechen eine eindeutige Sprache. Ende Februar 2018 fällt dann die endgültige Entscheidung in der NOFV-Futsal-Liga, bevor es wieder um die Deutsche-Meisterschaft geht.

### Futsal-Landesauswahl

Auch in der Landesauswahl bilden die VfL-Kicker die Säule des Teams. Mit der Teilnahme von Borea Dresden an der NOFV-Futsal-Regionalliga hat Auswahltrainer Marcus Urban aber die eine oder andere Option mehr. Für eine Nominierung für die Landesauswahl ist es aber nicht zwingend erforderlich ein Hallenspezialist zu sein. So gehören auch Spieler zur Auswahl, die sich sonst nicht auf dem Parkett bewegen, sondern am regulären Ligabetrieb teilnehmen. Beim DFB-Landesauswahlturnier zu Jahresbeginn in Duisburg schlug sich die sächsische Auswahl recht gut und landete auf dem 6. Platz.



Von der Natur zum Menschen

Mineralquelle  
**Bad Brambacher**

Vita-Mineral von Bad Brambacher  
ist Schluck für Schluck Balance,  
Energie und Lebenskraft.  
Ausgewogen und harmonisch in  
sechs leckeren Geschmacksrichtungen  
und mit dem besonderen „plus“  
an Vitaminen & Mineralstoffen.



Natürliches  
Mineralwasser



„plus“ Vitamine  
& Mineralstoffe



Biogene  
Kohlensäure



www.bad-brambacher.de

## Fußballhalle im neuen Glanz

Sie ist riesig! Die Fußballhalle auf dem Gelände der Sportschule „Egidius Braun“ hat eine Spielfeldgröße von 90 x 60 Metern und wird für Trainingslager und Turniere genutzt. Der Betrieb der Halle und die äußeren Bedingungen haben der Bausubstanz zugesetzt, sodass eine Sanierung notwendig war, um die Nutzung weiterhin sicherzustellen. Seit April 2017 erhält die Halle also eine Verjüngungskur von Kopf bis Fuß und das letzte Gewerk wird die Arbeiten voraussichtlich Ende Dezember beenden. Zwischen Weihnachten und Neujahr folgt der erste Härtestest mit einem großen internationalen Jugendturnier.

Dirk Scheffler, Bereichsleiter Sportstätten, hat die Sanierung während der gesamten Bauzeit begleitet und gibt einen Einblick über die Maßnahmen und die neuen Möglichkeiten der Halle: „Mit der Sanierung der Halle war uns wichtig, den Zugang für viele andere Sportarten – außer Fußball – zu ermöglichen. Mit dem ursprünglichen Kunstrasenbelag war das nicht möglich. Unsere Halle wurde unter Einhaltung der neuesten Brandschutzordnung energetisch saniert. Die Fassade wurde gedämmt



*Die Fassade der SFV-Halle mit dem neuen Anstrich. (Foto: Alexander Rabe)*



*Der alte Kunstrasen musste weichen. Mit dem neuen Linoleum und der umfangreichen Linierung vereint die Fußballhalle viele Vereine unter einem Dach. (Foto: Alexander Rabe)*

und neu gestaltet. Die Stahlkonstruktion wurde mit einem feuerfesten Anstrich versehen und auch das Dach wurde komplett überarbeitet. Im Innenraum der Halle wurde der alte Kunstrasen entfernt und durch einen Linoleumbelag ersetzt. Mit der neuen Linierung erweitern wir die Einsatzmöglichkeit der Halle für viele Sportarten. Neben dem traditionellen Hallenfußball können nun auch Handball-, Volleyball-, Badminton-, Basketball-, Hallenhockey- und Futsal-Wettbewerbe durchgeführt werden. Ein weiterer Vorteil ist die Teilbarkeit der Halle. Mithilfe von Trennwänden stehen uns drei separate Felder zur Verfügung.“

**Dirk Scheffler steht für weitere Auskünfte bezüglich der Preise und freien Kapazitäten der Halle gern zur Verfügung. Sie erreichen unseren Bereichsleiter am besten per E-Mail: [halle-ds@sportschule-leipzig.de](mailto:halle-ds@sportschule-leipzig.de) oder telefonisch unter: 0341 24 44 61 16.**

# Terminübersicht **Futsal-Landesmeisterschaften 2018**

Alle Wettbewerbe der Übersicht werden nach dem international einheitlichen FIFA-Futsal-Reglement ausgetragen. Die Regionalmeisterschaften und Vorrunden dienen dabei als Qualifikationswettbewerbe für die jeweilige Endrunde.

Datum	Beginn	Ort	Wettbewerb	Altersklasse
06.01.2018	09:30	Auerbach	Vorrunde 1	B-Juniorinnen
06.01.2018	14:30	Auerbach	Vorrunde 2	B-Juniorinnen
07.01.2018	10:00	Auerbach	Vorrunde 1	Frauen
07.01.2018	14:00	Auerbach	Endrunde	Ü 35-Frauen
13.01.2018	09:30	Pegau	Vorrunde Nord	D-Junioren
13.01.2018	09:30	Torgau	Vorrunde Nord	C-Junioren
13.01.2018	15:00	Torgau	Vorrunde Nord	B-Junioren
13.01.2018	15:00	Pegau	Vorrunde Nord	A-Junioren
13.01.2018	14:00	Hohenstein-Ernstthal	Regionalmeisterschaft 1	Herren
13.01.2018	10:00	Brand-Erbisdorf	Vorrunde 1	C-Juniorinnen
13.01.2018	14:00	Brand-Erbisdorf	Vorrunde 2	C-Juniorinnen
14.01.2018	09:30	Marienberg	Vorrunde West	D-Junioren
14.01.2018	09:30	Großenhain	Vorrunde Mitte	C-Junioren
14.01.2018	15:00	Großenhain	Vorrunde Mitte	B-Junioren
14.01.2018	15:00	Marienberg	Vorrunde West	A-Junioren
14.01.2018	14:30	Groitzsch	Regionalmeisterschaft 2	Herren
14.01.2018	10:00	Brand-Erbisdorf	Vorrunde 2	Frauen
14.01.2018	14:00	Brand-Erbisdorf	Vorrunde 3	Frauen
20.01.2018	09:30	Hartha	Vorrunde Mitte	D-Junioren
20.01.2018	09:30	Bischofswerda	Vorrunde Ost	D-Junioren
20.01.2018	15:00	Hartha	Vorrunde Mitte	A-Junioren
20.01.2018	15:00	Bischofswerda	Vorrunde Ost	A-Junioren
20.01.2018	14:00	Pirna-Copitz	Regionalmeisterschaft 3	Herren
20.01.2018	14:00	Zwickau	Vorrunde 3	B-Juniorinnen
21.01.2018	09:30	Oelsnitz	Vorrunde West	C-Junioren
21.01.2018	09:30	Bischofswerda	Vorrunde Ost	C-Junioren
21.01.2018	15:00	Oelsnitz	Vorrunde West	B-Junioren
21.01.2018	15:00	Bischofswerda	Vorrunde Ost	B-Junioren

21.01.2018	14:30	Wilsdruff	Regionalmeisterschaft 4	Herren
21.01.2018	14:00	Zwickau	Vorrunde 4	Frauen
21.01.2018	10:00	Zwickau	Vorrunde 3	C-Juniorinnen
21.01.2018	10:00	Wilsdruff	Endrunde	Ü 40-Herren
27.01.2018	09:30	Borna	Endrunde	C-Junioren
27.01.2018	15:00	Borna	Endrunde	B-Junioren
28.01.2018	09:30	Mittweida	Endrunde	D-Junioren
28.01.2018	15:00	Mittweida	Endrunde	A-Junioren
28.01.2018	10:00	Wilsdruff	Endrunde	Ü 50-Herren
03.02.2018	14:00	Leipzig	Endrunde	Herren
03.02.2018	14:30	Radeberg	Endrunde	B-Juniorinnen
03.02.2018	09:30	Radeberg	Endrunde	D-Juniorinnen
04.02.2018	14:30	Radeberg	Endrunde	Frauen
04.02.2018	10:00	Radeberg	Endrunde	C-Juniorinnen
11.02.2018	10:00	Großenhain	Endrunde	WBM
11.02.2018	13:00	Dresden	Supercup	Frauen
24.02.2018	10:00	Wilsdruff	Endrunde	Freizeitfußball
25.02.2018	10:00	Wilsdruff	Endrunde	Ü 70-Herren
10.03.2018	10:00	Wilsdruff	Endrunde	Ü 35-Herren
11.03.2018	10:00	Wilsdruff	Endrunde	Ü 60-Herren

Breitenfußball
  Herren
  Junioren
  Frauen
  Juniorinnen

## Weiterführende Wettbewerbe

17.02.2018	10:30	Berlin	NOFV-Meisterschaft	B-Junioren
18.02.2018	10:30	Berlin	NOFV-Meisterschaft	A-Junioren
24.02.2018	10:30	Gera	NOFV-Meisterschaft	D-Junioren
25.02.2018	10:30	Gera	NOFV-Meisterschaft	C-Junioren
03.03.2018	10:30	Sandersdorf	NOFV-Meisterschaft	C-Juniorinnen
04.03.2018	10:30	Sandersdorf	NOFV-Meisterschaft	B-Juniorinnen
10.03.2018	10:30	Sandersdorf	NOFV-Meisterschaft	Ü 40-Herren
10.03.2018		Wuppertal	DFB-Futsal-Cup	C-Juniorinnen
11.03.2018		Sandersdorf	NOFV-Meisterschaft	Ü 50-Herren
11.03.2018		Wuppertal	DFB-Futsal-Cup	B-Juniorinnen
24./25.03.2018		Gevelsberg	DFB-Futsal-Cup	A-, B-, C-Junioren

# Futsal-Spielregeln

## kurz gefasst

- Spielfeld** Länge: min. 25 m, max. 42 m. Breite: min. 16 m, max. 25 m.  
Die Seitenlinien sind zwingend länger als die Torlinien. Tore: 3 x 2 m.  
Strafstoßmarken: 6 m (Strafraumkreis) und 10 m.
- Ball** Der Ball ist sprungreduziert und misst im Umfang 62 – 64 cm bei einem Druck von 0,4 – 0,6 atü.
- Zahl der Spieler** Auf dem Feld spielen fünf Spieler, davon ein Torhüter. Ersatzspieler können durch fliegenden Wechsel innerhalb der Wechselzone wechseln. Die Mindestzahl ist drei Spieler pro Team, ansonsten erfolgt der Spielabbruch.
- Ausrüstung der Spieler** Das Tragen von Schienbeinschützer ist Pflicht, das Tragen von Schmuck ist untersagt.
- Schiedsrichter** Das Spiel wird von zwei gleichberechtigten Schiedsrichtern geleitet. Der Zeitnehmer und der dritte Schiedsrichter werden als Schiedsrichterassistenten bezeichnet. Aufgaben: Zeitmessung, Notierung der kumulierten Fouls, Überwachung der Auswechselbänke u.a.
- Dauer des Spiels** Zwei Halbzeiten von je 20 Minuten (netto). Bei Verhängung eines Strafstoßes kann die Dauer verlängert werden. Bei der Abgabe eines Torschusses muss die vollständige Auswirkung abgewartet werden.
- Beginn und Fortsetzung des Spiels** Aus dem Anstoß heraus kann kein Tor erzielt werden. Beim Anstoß müssen drei Meter, bei allen anderen Spielfortsetzungen fünf Meter Abstand gehalten werden. Schiedsrichterball erfolgt bei Unterbrechung, die nicht durch Futsal-Regeln bestimmt sind.
- Ball in und aus dem Spiel** Der Ball ist aus dem Spiel, wenn er eine Tor- oder Seitenlinie im vollen Umfang überquert, die Partie vom Schiedsrichter unterbrochen wurde oder der Ball die Decke berührt (Fortsetzung mit Einkick).
- Wie ein Tor erzielt wird** Jeder Spieler kann von jeder Spielfeldzone Tore erzielen.

**Futsal ist die vom Weltfußballverband FIFA offiziell anerkannte Variante des Hallenfußballs. Für diese schnelle und attraktive Spielform gilt folgendes weltweit einheitliche Regelwerk.**

- Abseits** Die Abseitsregel ist aufgehoben.
- Fouls und Unsportliches Verhalten** Fouls werden mit einem direkten Freistoß, einem Strafstoß oder einem indirekten Freistoß geahndet. Alle Vergehen, die mit einem direkten Freistoß zu bestrafen sind (auch Handspiel), gelten als kumulierte Fouls. Nach einem Feldverweis muss der Spieler den Innenraum verlassen. Nach zwei Minuten oder einem Tor der gegnerischen Mannschaft, kann sich die Mannschaft wieder vervollständigen (nicht durch den herausgestellten Spieler).
- Freistöße** Freistöße müssen innerhalb von vier Sekunden ausgeführt werden. Bei den ersten fünf direkten Freistößen kann die gegnerische Mannschaft eine Mauer bilden. Die Abstände betragen jeweils fünf Meter. Ab dem sechsten kumulierten Foul (Abweichungen siehe Seite 12) gibt es einen 10 m Strafstoß. Der Torhüter muss sich in seinem Strafraum und mindestens 5 m vom Ball entfernt aufhalten.
- Strafstoß** Für Vergehen, die im Strafraum (6m Kreis) begangen werden. Bei der Ausführung des 6 m Strafstoßes muss der Torhüter auf der Torlinie stehen
- Einkick** Aus dem Einkick direkt kann kein Tor erzielt werden. Der Ball muss auf der Seitenlinie oder bis 25 cm außerhalb des Spielfeldes ruhen. Gegnerischer Spieler müssen fünf Meter Abstand halten, die Ausführung muss innerhalb von vier Sekunden, durch eine Ballberührung erfolgen.
- Torabwurf** Aus dem Torabwurf kann direkt kein Tor erzielt werden. Er muss innerhalb von vier Sekunden und mit den Händen ausgeführt werden. Der Torhüter darf in der eigenen Spielhälfte nur einmal angespielt werden, ansonsten erfolgt ein indirekter Freistoß durch den Gegner.
- Eckstoß** Der Abstand von fünf Metern muss eingehalten werden. Innerhalb von vier Sekunden muss der Eckstoß durch eine Ballberührung ausgeführt werden, sonst erfolgt Torabwurf für die gegnerische Mannschaft.



Auf der Tribüne Bundesliga: Der Preis für die besten Fans beim Endrundenturnier 2017 ging an die Anhänger des SV Neueibau.

(Foto: Oliver Herzberg)

Ab dem 13. Januar 2018 beginnt für die Herren der Kampf um den Futsal-Landesmeistertitel des Sächsischen Fußball-Verbandes. In vier Regionalmeisterschaften werden für die Endrunde am 3. Februar 2018 in der neu sanierten SFV-Halle in Leipzig sieben Startplätze ausgespielt. Die SG Rotation Leipzig ist als Titelverteidiger gesetzt.

Und das Starterfeld klingt vielversprechend. Mit dem Bischofswerdaer FV, FC Oberlausitz Neugersdorf und FC International Leipzig treten diesmal auch Mannschaften an, die am überregionalen Spielbetrieb des NOFV teilnehmen. Neben der SG Rotation Leipzig 1950 qualifizieren sich jeweils die vier Sieger der Regionalmeisterschaften sowie die drei besten Zweitplatzierten.

## Ergebnis 2017

1. SG Rotation Leipzig 1950
2. FSV 1990 Neusalza-Spremberg
3. SV Neueibau

## Regionalmeisterschaft 1 – 13. Januar 2018, 14:00 Uhr, HOT Sportzentrum

VfL Hohenstein-Ernstthal	USG Chemnitz
SG Handwerk Rabenstein	SG Canitz
Bischofswerdaer FV	SG Gebergrund Goppeln

## Regionalmeisterschaft 2 – 14. Januar 2018, 14:30 Uhr, Sporthalle Groitzsch

FC International Leipzig	SpG Borna/Eula
Leipziger FC 07	SV Eintracht Leipzig Süd
VfB Zwenkau	

## Regionalmeisterschaft 3 – 20. Januar 2018, 14:00 Uhr, BSZ Pirna-Copitz

FC Oberlausitz Neugersdorf	SV Chemie Dohna
FSV 1990 Neusalza-Spremberg	Heidenauer SV
SV Neueibau	HKM KFV Oberlausitz



Die SG Rotation Leipzig 1950 ist als Titelverteidiger für die Endrunde am 3. Februar 2018 gesetzt. (Foto: Oliver Herzberg)

#### Regionalmeisterschaft 4 – 21. Januar 2018, 14:30 Uhr, Saubachtalhalle Wilsdruff

SG Dresden-Striesen	SG Bannewitz
SC Borea Dresden	SG Motor Wilsdruff
FV Dresden Laubegast	

#### Endrunde – 3. Februar 2018, 14:00 Uhr, SFV-Halle Leipzig

Gruppe A	Gruppe B
SG Rotation Leipzig 1950	Sieger Regionalmeisterschaft 2
Sieger Regionalmeisterschaft 1	Sieger Regionalmeisterschaft 4
Sieger Regionalmeisterschaft 3	Bester Zweiter
Drittbesten Zweiter	Zweitbesten Zweiter

**Modus** Jede **RM-Staffel** besteht aus maximal 6 Mannschaften, die in einer einfachen Runde „**Jeder gegen Jeden**“ spielen. Für die endgültige Tabellenplatzierung nach Abschluss der Turnierspiele entscheiden bei Punktgleichheit in Folge: Tordifferenz, die Anzahl der erzielten Tore, das Ergebnis des direkten Vergleichs, ein zusätzliches Entscheidungsschießen vom Sechsmeterpunkt. Zur Ermittlung der besten zweitplatzierten Mannschaften wird ein Quotient herangezogen der sich wie folgt errechnet: Anzahl der erzielten Punkte geteilt durch Anzahl der Spiele. Ist dieser Quotient zwischen Mannschaften gleich, so wird zur Entscheidung der Quotient: „Anzahl der erzielten Tore geteilt durch Anzahl der Spiele“ herangezogen. In weiterer Folge entscheidet das Los. Die Spielzeit beträgt 1 x 15 Minuten.

**Endrunde:** Die acht qualifizierten Mannschaften spielen in zwei Vierergruppen eine Vorrunde nach dem Modus „Jeder gegen Jeden“. Im Halbfinale spielen die beiden Gruppen ersten gegen die Zweiten der jeweils anderen Gruppe. Enden diese Spiele unentschieden, erfolgt sofort im Anschluss die Ermittlung des Siegers durch Strafstoßschießen (6m). Die Sieger der beiden Halbfinalspiele spielen im Finale um den Turniersieg, die Verlierer spielen gegeneinander um Platz 3/4. Entgegen dem Halbfinale, erfolgt im Finale bei unentschiedenem Spielstand nach regulärer Spielzeit eine Verlängerung von 1 x 5 Minuten (Nettospielzeit). Sollte nach Ablauf der Verlängerung der Spielstand nicht für eine der beiden Mannschaften lauten, erfolgt eine Entscheidung durch Strafstoßschießen.

# POLE POSITION.

Mercedes GLA 250 4MATIC, 2,0 l 155 kW (211 PS)



für mtl. **399,- €\***

## DEINE KOMPLETTRATE

\*inkl. Ausstattungslinie AMG Line, extra Satz Winterkomplettäder, Kfz-Versicherung,  
Kfz-Steuer, Überführungs- und Zulassungskosten und 19% MwSt.

### ALLE MODELLE, INFOS & BERATUNG:

ASS Athletic Sport Sponsoring GmbH ☎ 0234 95128-40 @ [www.ass-team.net](http://www.ass-team.net) ✉ [info@ass-team.net](mailto:info@ass-team.net)

Anzahlung und Schlussrate fallen nicht an. 20.000 km Jahresfreilaufleistung (5.000 Mehrkilometer gegen Aufpreis möglich).

Stand: 30.11.2017. Angebot gilt vorbehaltlich etwaiger Änderungen und Irrtümer. Gelieferte Fahrzeuge können von der Abbildung abweichen.



## Futsal-Landesmeisterschaften Junior

Die Futsal-Landesmeister werden in den Altersklassen der A- bis D-Junior ausgespielt. Pro Altersklasse müssen sich 32 Mannschaften in vier Vorrunden für die Finalturniere qualifizieren. In Summe veranstaltet der SFV also insgesamt 20 Turniere mit 128 Mannschaften und 360 Spielen.

Für die Teilnahme an den Vorrunden müssen die Mannschaften zum einen ihre Teilnahmebereitschaft über den Meldebogen erklärt haben und sich zum anderen über die Platzierungen in ihren jeweiligen Ligen qualifizieren. Maßgeblich sind dabei die Tabellenstände vom 5. Dezember 2017. Bei den A-, B- und C-Junior sind acht Mannschaften aus den Landes- und Regionalligen startberechtigt. Hinzu kommen aus den Landesklassen sechs Mannschaften pro Staffel, jeweils einschließlich der Gastgebervereine. Bei den D-Junior stehen acht Startplätze den Teams aus der Talentliga zur Verfügung. Komplettiert wird das Starterfeld von sechs Mannschaften aus jeder Landesklassen-Staffel. Für die Endrunden qualifizieren sich aus jeder Vorrunde die Erst- und Zweitplatzierten. Alle Wettbewerbe werden nach FIFA-Futsal-Regelwerk ausgespielt.

Die sächsischen Landesmeister vertreten den SFV bei den NOFV-Futsal-Meisterschaften. Der Regionalverband spielt in jeder Altersklasse einen NOFV-Meister aus. Die Sieger der NOFV-Wettbewerbe sind wiederum für die DFB-Meisterschaften qualifiziert. Neben den etablierten Turnieren für die B- und C-Junior, sucht der DFB erstmals auch einen A-Junior-Futsal-Meister.



SFV-Futsal-Landesmeisterschaften Junior  
– 20 Turniere, 128 Mannschaften, 360 Spiele und 4 Landesmeister.  
(Foto: Alexander Rabe)

**Modus** Jedes Turnier besteht aus 8 Mannschaften, die in zwei Gruppen in einer einfachen Runde „**Jeder gegen Jeden**“ spielen. Bei Punktgleichheit entscheiden nacheinander die Tordifferenz, die mehr erzielten Tore, das gegeneinander ausgetragene Spiel, Entscheidungsschießen vom Strafstoßpunkt. Im Halbfinale spielen die beiden Gruppenersten gegen die Zweiten der jeweils anderen Gruppe. In den Halbfinalspielen und in den Spielen um Platz 1 und 3 wird bei unentschiedenem Ausgang ein Entscheidungsschießen vom Strafstoßpunkt durchgeführt. Bei unentschiedenem Ausgang der Spiele um Platz 5 und 7 wird kein Entscheidungsschießen ausgetragen, beide Mannschaften belegen jeweils Platz 5 bzw. 7. Die Spielzeit beträgt 1 x 12 Minuten.

# Futsal-Landesmeisterschaft der A-Junioren

Die U 19-Junioren der SG Dresden Striesen wollen den dritten Futsal-Landesmeistertitel in Folge holen.  
(Foto: Jens Vöckler)



Die SG Dresden Striesen ist amtierender Futsal-Landesmeister bei den A-Junioren. Der Landesligist aus Dresden hat die Chance, den Titel ein drittes Mal zu verteidigen. Im Finale 2017 schlug man den FC Eilenburg mit 3:0. Von den acht Startplätzen für die Landesligisten verzichteten – trotz sportlicher Qualifikation – die FSV Budissa Bautzen, VfB Fortuna Chemnitz und VfL Pirna-Copitz auf ihre Teilnahme. Dafür sind der FC Eilenburg, der SSV Markkranstädte und die SG Rotation Leipzig dabei. Über die vier Vorrunden qualifizieren sich acht Mannschaften für die Endrunde am 28. Januar 2018 in Mittweida. Der NOFV und auch der DFB tragen erstmals für die U 19-Junioren eine Futsal-Meisterschaft aus. Der sächsische Landesmeister qualifiziert sich zunächst für die NOFV-Meisterschaft. Der Sieger des NOFV-Turniers darf Ende März zur DFB-Futsal-Meisterschaft.

**Vorrunde Nord** – 13. Januar 2018, 15:00 Uhr, Pegau

SpG Pegau/Großdalgig	SG Taucha 99
FC Eilenburg	SV Panitzsch/Borsdorf
SSV Markkranstädte	SpG Großsteinberg/Naunhof
JfV Union Torgau	BSG Chemie Leipzig

**Vorrunde West** – 14. Januar 2018, 15:00 Uhr, Marienberg

FSV Motor Marienberg	SG Handwerk Rabenstein
VFC Plauen	TSV IFA Chemnitz
SG Dresden Striesen	FC Concordia Schneeberg
VfB Annaberg 09	SpVgg. Heinsdorfergrund

**Vorrunde Ost** – 20. Januar 2018, 15:00 Uhr, Bischofswerda

Bischofswerdaer FV	Hoyerswerdaer FC
FC Oberlausitz Neugersdorf	SpG Turbine Dresden/Borea II
SC Borea Dresden	SpVgg. Dresden Löbtau
SpG Weißig/Neugersdorf II	SpG Deutschbaselitz/Biehla/Cunnersdorf

**Ergebnis 2017**

1. SG Dresden Striesen
2. FC Eilenburg
3. FC Oberlausitz Neugersdorf

**Vorrunde Mitte** – 20. Januar 2018, 15:00 Uhr, Hartha

SpG Hartha/Leisnig/Geringswalde	Lommatzcher SV
1. FC Lokomotive Leipzig	Großenhainer FV 90
SG Rotation Leipzig 1950	SpG Brand-Erbisdorf/Langenu
Meißner SV 08	Döbelner SC 02/90

**Endrunde** – 28. Januar 2018, 15:00 Uhr, Mittweida

Sieger Staffel Nord	Zweiter Staffel Nord
Sieger Staffel Ost	Zweiter Staffel Ost
Sieger Staffel Mitte	Zweiter Staffel Mitte
Sieger Staffel West	Zweiter Staffel West



Das All-Star-Team der Endrunde 2017. (Foto: Jens Vöckler)



Der VfB Fortuna Chemnitz gewann die Futsal-Krone 2017. In diesem Jahr sind die Chemnitzer nicht dabei. (Foto: André Näth)

## Futsal-Landesmeisterschaft der B-Junioren

Bei den B-Junioren stieg die Mannschaft vom VfB Fortuna Chemnitz 2017 auf das Siebertreppchen. Die Fortunen marschierten souverän durch die Gruppe der Endrunde und ließen auch bei den entscheidenden Spielen nichts anbrennen. Mit 3:0 musste sich der Hoyerswerdaer FC den Chemnitzern im Finale geschlagen geben. Der Titelverteidiger ist im Jahr 2018 allerdings nicht mit von der Partie. Nach zwei Titeln in Serie wird es in diesem Jahr also einen neuen Futsal-Landesmeister geben. Die Endrunde findet am 27. Januar 2018 in Borna statt und der sächsische Landesmeister qualifiziert sich für die NOFV-Futsal-Meisterschaft am 17. Februar 2018 in Berlin.

### Vorrunde Nord – 13. Januar 2018, 15:00 Uhr, Torgau

JFV Union Torgau	Bornaer SV 91
1. FC Lokomotive Leipzig	SG Rotation Leipzig 1950
SSV Markranstädt	SpG Liebertwolkwitz/Grimma II
FC Eilenburg	SG Olympia 1896 Leipzig

### Vorrunde Mitte – 14. Januar 2018, 15:00 Uhr, Großenhain

Großenhainer FV 90	FV Blau-Weiß Stahl Freital
SC Borea Dresden	SpVgg. Dresden-Löbtau
FC Grimma	SpG Possendorf/Bannewitz
FSV Motor Brand-Erbisdorf	Döbelner SC 02/90

**Vorrunde West** – 21. Januar 2018, 15:00 Uhr, Oelsnitz/V.

SV Merkus 06 Oelsnitz	SG Handwerk Rabenstein
VFC Plauen	SpG Gelenau/Drebach-Falkenbach
FC Concordia Schneeberg	SV Muldentale Wilkau-Haßlau
ESV Lok Zwickau	TSV Germania Chemnitz 08

**Vorrunde Ost** – 21. Januar 2018, 15:00 Uhr, Bischofswerda

Bischofswerdaer FV	FV Eintracht Niesky
FC Oberlausitz Neugersdorf	FV Dresden 06 Laubegast
SG Dresden Striesen	SpG VfB/Lok Zittau
SpG Weißig/Neugersdorf II	Radebeuler BC 08

#### Ergebnis 2017

1. VfB Fortuna Chemnitz
2. Hoyerswerdaer FC
3. FC Grimma

**Endrunde** – 27. Januar 2018, 15:00 Uhr, Borna

Sieger Staffel Nord	Zweiter Staffel Nord
Sieger Staffel Ost	Zweiter Staffel Ost
Sieger Staffel Mitte	Zweiter Staffel Mitte
Sieger Staffel West	Zweiter Staffel West

32 Mannschaften spielen in vier Vorrunden um die Qualifikation zur Endrunde.  
(Foto: André Näth)



# Futsal-Landesmeisterschaft der C-Junioren

RasenBallSport Leipzig ist bei den C-Junioren das Maß aller Dinge. Die Jungbullen haben sich den Futsal-Titel die letzten vier Jahre in Folge gesichert und gehen daher auch 2018 als die großen Favoriten ins Rennen. RB schlug im Finale die SG Rotation Leipzig mit 3:0.

Im Gegensatz zum Vorjahr wird es diesmal auch bei den C-Junioren vier anstatt fünf Regionalmeisterschaften geben. Aus der Regionalliga der C-Junioren wird auch die SG Dynamo Dresden wieder eine Mannschaft an den Start bringen. Im letzten Jahr scheiterten die Dynamos im Halbfinale an der SG Rotation Leipzig. Am 27. Januar 2018 spielen die besten acht C-Junioren Mannschaften in Borna ihren Hallenmeister aus. Der Landesmeister fährt am 25. Februar 2018 nach Gera zur NOFV-Futsal-Meisterschaft.



*Stammgäste auf dem Siebertreppchen der C-Junioren: RB Leipzig In diesem Jahr haben die Jungbullen die Chance auf den fünften Titel in Folge. (Foto: André Näth)*

**Vorrunde Nord** – 13. Januar 2018, 09:30 Uhr, Torgau

JFV Union Torgau	FC Grimma
RasenBallsport Leipzig	FC Eilenburg
SG Rotation Leipzig 1950	Bornaer SV 91
SG Olympia 1896 Leipzig	Kickers 94 Markkleeberg

**Vorrunde Mitte** – 14. Januar 2018, 09:30 Uhr, Großenhain

Großenhainer FV 90	SpVgg. Dresden-Löbtau
SC Borea Dresden	Radebeuler BC 08
1. FC Lokomotive Leipzig	Dresdner SC 1898
Coswiger FV	SV Fortuna Langenau

**Vorrunde West** – 21. Januar 2018, 09:30 Uhr, Oelsnitz/V.

SV Merkus 06 Oelsnitz	SG Handwerk Rabenstein
FSV Zwickau	FC Stollberg
VFC Plauen	TSV IFA Chemnitz
VfB Annaberg 09	FSV Limbach-Oberfrohna

**Vorrunde Ost** – 21. Januar 2018, 09:30 Uhr, Bischofswerda

Bischofswerdaer FV	SG Dresden Striesen
SG Dynamo Dresden	SG Weißig
VfL Pirna-Copitz 07	VfB Zittau
FC Oberlausitz Neugersdorf	SSV Turbine Dresden

**Endrunde** – 27. Januar 2018, 09:30 Uhr, Borna

Sieger Staffel Nord	Zweiter Staffel Nord
Sieger Staffel Ost	Zweiter Staffel Ost
Sieger Staffel Mitte	Zweiter Staffel Mitte
Sieger Staffel West	Zweiter Staffel West

**Ergebnis 2017**

1. RasenBallsport Leipzig
2. SG Rotation Leipzig 1950
3. SG Dynamo Dresden



*Der VFC Plauen jubelt über den Einzug in die Endrunde 2017. Auch dieses Jahr sind die Vogtländer wieder dabei. (Foto: André Näth)*

# Futsal-Landesmeisterschaft der D-Junioren



*Die Veilchen setzten sich 2017 bei der Endrunde der D-Junioren überraschend durch und ließen die Favoriten von Dynamo Dresden und RB Leipzig hinter sich.*

*(Foto: Jens Vöckler)*

Die D-Junioren sind die jüngste Altersklasse, die in den Futsal-Landesmeisterschaften ausgespielt werden. Der FC Erzgebirge Aue hat im letzten Jahr die bis dato übermächtige Konkurrenz aus Dresden und Leipzig überrascht und sich den Titel geholt. Mit 5:4 schlugen die Veilchen die SG Dynamo Dresden im Finale und mussten in der Gruppenphase der Endrunde kein einziges Gegentor hinnehmen.

Auch in diesem Jahr ist der Titelverteidiger dabei und präsentiert sich in dieser Saison formstark. In der Talenteliga belegt der FC Erzgebirge Aue nach 11 Spielen den 2. Platz hinter RB Leipzig und ist damit selbstverständlich qualifiziert. Im Übrigen starten bei den Futsal-Meisterschaften fast alle Topmannschaften aus der Talentespielrunde. Nur der Chemnitzer FC verzichtet auf seinen Startplatz. Dafür sind die Budissen aus Bautzen reingerutscht. Qualität ist also garantiert. Die Endrunde steigt am 28. Januar 2018 in Mittweida, bevor es am 24. Februar für den Landesmeister nach Gera zur NOFV-Meisterschaft geht.

**Vorrunde Nord** – 13. Januar 2018, 09:30 Uhr, Pegau

TuS Pegau 1903	FC Eilenburg
RasenBALLsport Leipzig	Bornaer SV 91
1. FC Lokomotive Leipzig	SSV Markranstädt
SG Rotation Leipzig 1950	SC Hartenfels Torgau 04

**Vorrunde West** – 14. Januar 2018, 09:30 Uhr, Marienberg

FSV Motor Marienberg	VfB Auerbach
FSV Zwickau	FC Stollberg
VFC Plauen	ESV Lok Zwickau
VTB Chemnitz	FSV Limbach-Oberfrohna

**Vorrunde Mitte** – 20. Januar 2018, 09:30 Uhr, Hartha

BC Hartha	BSC Freiberg
FC Erzgebirge Aue	SV Barkas Frankenberg
VfB Fortuna Chemnitz	JFV Elster-Röder 2010
Radebeuler BC 08	Döbelner SC 02/90

**Vorrunde Ost** – 20. Januar 2018, 09:30 Uhr, Bischofswerda

Bischofswerdaer FV	FC Oberlausitz Neugersdorf
SG Dynamo Dresden	Soccer for Kids Dresden
FSV Budissa Bautzen	NFV Gelb-Weiß Görlitz
SV Einheit Kamenz	09SG Dresden Striesen

**Endrunde** – 28. Januar 2018, 09:30 Uhr, Mittweida

Sieger Staffel Nord	Zweiter Staffel Nord
Sieger Staffel Ost	Zweiter Staffel Ost
Sieger Staffel Mitte	Zweiter Staffel Mitte
Sieger Staffel West	Zweiter Staffel West

**Ergebnis 2017**

1. FC Erzgebirge Aue
2. SG Dynamo Dresden
3. RasenBALLsport Leipzig



Bei den NOFV-Futsal-Meisterschaften 2017 reichte es für den FC Erzgebirge Aue nur zu einem 5. Platz. Gegen den 1. FC Magdeburg gelang der einzige Sieg. (Foto: NOFV)



Die Titelverteidigerinnen vom 1. FFC Fortuna Dresden starten in diesem Jahr beim Supercup in Dresden. Bei der Futsal-Landesmeisterschaft treten nur Mannschaften der Landesliga und Landesklassen an. (Foto: Bodo Hering)

## Futsal-Landesmeisterschaft der Frauen

Insgesamt sieben Turniere stehen für die Frauenmannschaften in Sachsen auf dem Spielplan. Wie bei den männlichen Kollegen wird auch bei den Frauen in vier Regionalmeisterschaften um die Qualifikation zur Endrunde gespielt. Anders als im Vorjahr, sind für die Hallenlandesmeisterschaften nur die gemeldeten Mannschaften aus der Landesliga und den Landesklassen startberechtigt. Für die Endrunde am 4. Februar 2018 ist demzufolge nur der Radeberger SV gesetzt. Premiere im Kreis der Turniere feiert der Frauen Supercup in Dresden. Neben den gesetzten vier Regionalligisten qualifizieren sich der Erst- und Zweitplatzierte der Frauen-Endrunde für den Supercup am 11. Februar 2018. Ebenfalls das erste Mal spielen am 7. Januar 2018 die Ü 35-Frauen ihre Hallenlandesmeisterinnen aus.

**Modus** Jede **Vorrunden-Staffel** besteht aus maximal 6 Mannschaften (pro Mannschaft max. 10 Spielerinnen), die in einer einfachen Runde „**Jeder gegen Jeden**“ spielen. Die Spielstärke beträgt 1 + 4. Für die endgültige Tabellenplatzierung nach Abschluss der Turnierspiele entscheiden bei Punktgleichheit in Folge: Tordifferenz, die Anzahl der erzielten Tore, das Ergebnis des direkten Vergleichs, ein zusätzliches Entscheidungsschießen. Die Spielzeit beträgt bei einer 6er-Staffel 1 x 12 Minuten und bei einer 5er-Staffel 1 x 15 Minuten. Während der letzten Spielminute führt jede Spielunterbrechung automatisch zu einer Spielzeitunterbrechung.

**Vorrunde 1** – 7. Januar 2018, 10:00 Uhr, Auerbach

1. FFC Chemnitz	FC Erzgebirge Aue II
Chemnitzer FC	SG Crimmitschau/Lok Glauchau
SpG Rodewisch/Eintracht Auerbach	

**Vorrunde 2** – 14. Januar 2018, 10:00 Uhr, Brand-Erbisdorf

SpG Lohmen/Bad Schandau/Graupa	FSV Lokomotive Dresden
FC Phoenix Leipzig	SG Leipziger Verkehrsbetriebe II
Heidenauer SV	

**Vorrunde 3** – 14. Januar 2018, 14:00 Uhr, Brand-Erbisdorf

SG Großnaundorf	1. FFC Wacker Leipzig
Post SV Dresden	ESV Thum-Herold
SV Lichtenberg/Hartmannsd./Dittmannsdorf	

**Vorrunde 4** – 21. Januar 2018, 14:00 Uhr, Zwickau

Post SV Chemnitz	TSV 1861 Spitzkunnersdorf
DFC Westsachsen Zwickau	SG Leipziger Verkehrsbetriebe
ZFC Meuselwitz in Sachsen	

**Endrunde** – 4. Februar 2018, 14:30 Uhr, Radeberg

Radeberger SV	Sieger Vorrunde 3
Sieger Vorrunde 1	Sieger Vorrunde 4
Sieger Vorrunde 2	Sieger Vorrunde 5

**Ü 35-Frauen** – 11. Februar 2018, 13:00 Uhr, Dresden

Vogtlandauswahl 1	BSV Schönau
Vogtlandauswahl 2	SV 90 Lissa
TSV Spitzkunnersdorf	FSV Luppä 90

**Ergebnis 2017**

1. FFC Fortuna Dresden
2. Chemnitzer FC
3. FC Erzgebirge Aue



Über vier Vorrunden müssen sich die Mannschaften für die Endrunde am 4. Februar 2018 in Radeberg qualifizieren. (Foto: Lutz Kollmann)

# polytan



## DIE WAHL DER PROFIS

Fußball-Kunstrasensysteme von Polytan. Ob im Verein, auf dem Bolzplatz oder im Erstligastadion – unsere Kunstrasensysteme verbinden perfekte Spieleigenschaften mit hohem Spielerschutz und sind dabei besonders robust und langlebig. Qualitäten, die auch die FIFA überzeugen: Kein Hersteller von Fußball-Kunstrasen verfügt über mehr Re-Zertifizierungen nach FIFA Quality Pro Standard als Polytan. Weltweit. Made in Germany.



# Qualität mit Tradition seit Generationen!

Mit unseren Geräten haben Sie immer einen Grund zum Jubeln!



BESTE QUALITÄT - BESTER PREIS  
**GARANTIE** ✓



## 1 AKTIONSTORE „ALL INCLUSIVE“, TÜV geprüft\*

Jugend- und Trainingstore aus hochwertigen Aluprofilen. Vorderrahmen aus Ovalprofil (120 x 100 mm), Bodenrahmen aus Rechteckprofil (75 x 50 mm), Netzbügel aus Rundrohr (60 x 3 mm). Ecken durch innenliegende Eckverbinder verstärkt! Inkl. innenliegender Netzbefestigung **mit** Herausnahmesicherung. Radaufnahmen angeschweißt für maximale Stabilität.

Wichtig für einen Preisvergleich: Inklusive Tornetz, Griffen, angeschweißten Lufrädern, innenliegenden Eckverbindern und integrierten Gewichten! Lieferung frei Haus!

Tortyp	U. Tiefe	Int. Gewicht	Artikel-Nummer	Preis / Stück
Trainingstor	150 cm	170 kg	G6SAM1R2	1.649,00 €
Trainingstor	200 cm	100 kg	G6SAM1R3	1.649,00 €
Jugendtor	100 cm	200 kg	G7SAM1R1	1.299,00 €
Jugendtor	150 cm	125 kg	G7SAM1R2	1.249,00 €
Jugendtor	200 cm	100 kg	G7SAM1R3	1.199,00 €



BESTE QUALITÄT - BESTER PREIS  
**GARANTIE** ✓



FRAGEN SIE AUCH NACH UNSEREN MENGEN- UND VEREINSRABATTEN!



**NEU 2017** Mit unserer neuen „Qualitäts/Preis“-Garantie kaufen Sie noch sicherer bei uns ein. Vergleichen Sie die Qualitätsmerkmale der mit unserem neuen Qualitätslogo [✓] gekennzeichneten Geräte mit anderen Produkten im Markt. Finden Sie ein qualitativ vergleichbares Produkt zu einem günstigeren Preis,

**NEU 2017** so reduzieren auch wir unseren Angebotspreis entsprechend. Dies garantieren wir Ihnen bis zu 3 Monate nach dem Kauf des Produktes. Die besonderen Qualitätsmerkmale sind bei den jeweiligen Produkten aufgeführt. Gerne senden wir Ihnen Details zur „Qualitäts/Preis“-Garantie zu - fragen Sie gern an.

## 2 Spieler- und Betreuerkabine, Aluminium vollverschweißt.\*

Die Spieler- und Betreuerkabine besteht durch eine robuste Bauweise und leichte Handhabbarkeit. Die Seitenteile und die Rückwand dieser Kabine bestehen komplett aus Polycarbonat (Lexan, 3 mm), die gesamte Konstruktion ist vollverschweißt. TÜV geprüft. Standardmaße: Höhe: 235 cm / Dachüberstand: 15 cm / untere Tiefe: 103 cm

Wichtig für einen Qualitätsvergleich: Vollverschweißte Konstruktion, Rückwand eingeschoben und versiegelt, vorge richtet für eine Erdverankerung! Lieferung frei Haus!

Spieler-/ Betreuerkabine, 3 m	06NLTR13	✓	2.059,00 €
Spieler-/ Betreuerkabine, 4 m	06NLTR14	✓	2.349,00 €
Spieler-/ Betreuerkabine, 5 m	06NLTR15	✓	2.599,00 €
Spieler-/ Betreuerkabine, 6 m	06NLTR16	✓	2.899,00 €
Spieler-/ Betreuerkabine, 7 m	06NLTR17	✓	3.159,00 €
Spieler-/ Betreuerkabine, 8 m	06NLTR18	✓	3.419,00 €

## 3 Einfaches Trainings- oder Jugendtor "PURE", TÜV geprüft\*

Jugend- und Trainingstore aus hochwertigen Aluprofilen. Vorderrahmen aus Ovalprofil (120 x 100 mm), Bodenrahmen aus Rechteckprofil (75 x 50 mm), Netzbügel aus Rundrohr (60 x 3 mm). Ecken durch innenliegende Eckverbinder verstärkt! Inkl. innenliegende Netzbefestigung **mit** Herausnahmesicherung.

Wichtig für einen Qualitätsvergleich: Inklusive angeschweißte Lufräder, innenliegenden Eckverbindern und 2 Spiralanke! Tore (07SAM1R2 / 06SAM1R3) TÜV-geprüft\*! Lieferung frei Haus!

Trainingstor	7,32 x 2,44 m	Tiefe 2,0 m	06SAM1P3	1.269,00 €
Jugendtor	5,00 x 2,00 m	Tiefe 1,5 m	07SAM1P2	779,00 €



Informationen rund um das Thema Kippgefahr sowie Anwendungsvideos und Bedienungsanleitungen finden Sie unter:  
[www.torsicherung.de](http://www.torsicherung.de) / [www.kippsicherung.com](http://www.kippsicherung.com)

- Inkl. Netz
- Inkl. Spiralanke
- Frachtfrei
- 8 Jahre Garantie auf vollverschweißte Teile. Garantiebedingungen beachten.

### Angebotspreise mit Vereinsrabatt.\*

\*Alle Preise inkl. MwSt, Vereinsrabatt und Fracht (deutsches Festland). Druckfehler vorbehalten. Gültig bis 02-2018. Für alle Tore und Kabinen gilt: TÜV-geprüft nur in Verbindung mit einer entsprechenden Anklipp-Sicherung. Spiralanke dienen unserer Meinung nach der Rutschvermeidung und erfüllen nicht die Anforderungen des TÜVs an eine Anklipp-Sicherung - beachten Sie dies und lassen Sie sich von uns beraten!

Telefon: +49 (0)2534 6217-10  
Telefax: +49 (0)2534 6217-20

E-Mail: [info@sportschaeper.de](mailto:info@sportschaeper.de)  
Web: [www.sportschaeper.de](http://www.sportschaeper.de)



[facebook.com/sportschaeper](https://www.facebook.com/sportschaeper)

Weitere ANGEBOTE finden Sie in unserem Online-Shop unter: [www.sportschaeper.de/shop](http://www.sportschaeper.de/shop)!



Schäper Sportgerätebau GmbH  
Nottulner Landweg 107, 48161 Münster



# Futsal-Landesmeisterschaft der B-Juniorinnen

Die C-Juniorinnen von RB Leipzig sind zwar Titelverteidiger bei den B-Juniorinnen, müssen sich aber auch in diesem Jahr über die Vorrunde für das Finale am 3. Februar qualifizieren. (Foto: Franka Schmidt)

Bei den B-Juniorinnen spielen insgesamt 17 Mannschaften in drei Vorrunden um die Qualifikation zur Endrunde am 3. Februar 2018 in Radeberg. Auch hier sind die C-Juniorinnen von RasenBallsport Leipzig nicht gesetzt, sondern müssen sich neu beweisen. Nur die Mädchen vom Gastgeber Radeberger SV sind qualifiziert. Neben den Siegerinnen der Vorrunden qualifiziert sich außerdem noch der beste Zweitplatzierte. Im Vergleich zum Vorjahr nehmen zwei Teams mehr an den Landesmeisterschaften teil. Die sächsischen Landesmeisterinnen qualifizieren sich für die NOFV-Futsal-Meisterschaft am 4. März 2018 in Sandersdorf.

## Ergebnis 2017

1. RasenBallsport Leipzig C-J.
2. DFC Westsachsen Zwickau
3. FC Erzgebirge Aue



Bei den drei Vorrunden kämpfen insgesamt 17 Mannschaften um das Weiterkommen. (Foto: Lutz Kollmann)

### Vorrunde 1 – 6. Januar 2018, 09:30 Uhr, Auerbach

1. FFC Chemnitz	FC Erzgebirge Aue
Bornaer SV	SpG Thum-Herold/Gornsdorf
Chemnitzer FC	SV Eiche Reichenbrand

### Vorrunde 2 – 6. Januar 2018, 14:30 Uhr, Auerbach

Großenhainer FV	SpG Cossebaude/Weinböhl
Leipziger FC 07	TSV 1861 Spitzkunnersdorf
RB Leipzig C-Juniorinnen	

### Vorrunde 3 – 20. Januar 2018, 14:00 Uhr, Zwickau

1. FFC Fortuna Dresden	FSV 1924 Bad Schandau
DFC Westsachsen Zwickau	Radebeuler BC
FC Silesia Görlitz	SpVgg. Dresden-Löbtau

### Endrunde – 3. Februar 2018, 14:30 Uhr, Radeberg

Radeberger SV	Sieger Vorrunde 3
Sieger Vorrunde 1	Bester Zweitplatzierte
Sieger Vorrunde 2	

# Futsal-Landesmeisterschaft der C-Juniorinnen

Während im letzten Jahr die Qualifikation für das Endrundenturnier noch über zwei Vorrunden realisiert wurde, wird es wie bei den B-Juniorinnen in diesem Jahr drei Vorrunden geben. Auch hier steigt das Finale in Radeberg. Am 4. Februar 2018 spielen die C-Juniorinnen ihre Futsal-Hallenmeisterinnen aus. Neben dem Radeberger SV qualifizieren sich jeweils die Gewinner der Vorrunden und der beste Zweitplatzierte. In den Vorrunden mit 4er-Staffeln werden die Gewinner mit Hin- und Rückrunde ermittelt (1 x 10 Minuten Spielzeit). Die 5er-Staffeln spielen in einer einfachen Runde „Jeder gegen Jeden“ (1 x 15 Minuten Spielzeit). Auch die Landesmeister der C-Juniorinnen starten bei den NOFV-Futsal-Meisterschaften in Sandersdorf.

## Vorrunde 1 – 13. Januar 2018, 10:00 Uhr, Brand-Erbisdorf

1. FFC Fortuna Dresden	Chemnitzer FC
Bischofswerdaer FV	SpG Lichtenberg/Hartmannsd./Dittmannsd.

## Vorrunde 2 – 13. Januar 2018, 14:00 Uhr, Brand-Erbisdorf

1. FFC Wacker Leipzig	Radebeuler BC
FC Silesia Görlitz	RB Leipzig D-Juniorinnen

## Vorrunde 3 – 21. Januar 2018, 10:00 Uhr, Zwickau

1. FFC Chemnitz	TSV 1861 Spitzkunnersdorf
DFC Westsachsen Zwickau	TSV Cossebaude
FC Erzgebirge Aue	

## Endrunde – 4. Februar 2018, 10:00 Uhr, Radeberg

Radeberger SV	Sieger Vorrunde 3
Sieger Vorrunde 1	Bester Zweitplatzierte
Sieger Vorrunde 2	



### Ergebnis 2017

1. DFC Westsachsen Zwickau
2. Bischofswerdaer FV
3. Chemnitzer FC

Die Mädchen vom Bischofswerdaer FV haben den Titel 2017 knapp verpasst. Neuer Anlauf 2018. (Foto: Bodo Hering)



Titelverteidiger sind die Mädchen vom Chemnitzer FC.  
(Foto: Franka Schmidt)

## Futsal-Landesmeisterschaft der D-Juniorinnen

### Ergebnis 2017

1. Chemnitzer FC
2. DFC Westsachsen Zwickau
3. RasenBallSport Leipzig II

Auch die D-Juniorinnen spielen die Futsal-Landesmeisterschaft in Radeberg aus. Die Mannschaften müssen sich aber nicht wie in den anderen Altersklassen über Vorrunden qualifizieren. Für die jüngste Altersklasse findet nur ein Turnier statt. Allerdings starten in diesem Jahr drei Mannschaften mehr und der Modus wurde angepasst. In zwei Gruppen spielen jeweils vier Mannschaften „Jeder gegen Jeden“ und die beiden Erstplatzierten aus jeder Gruppe ziehen in das Halbfinale ein. Jeder Platz wird ausgespielt und die Spielzeit beträgt 1 x 10 Minuten.

**Endrunde** – 3. Februar 2018, 09:30 Uhr, Radeberg

Gruppe 1	Gruppe 2
Bischofswerdaer FV	1. FFC Chemnitz
Chemnitzer FC	1. FFC Fortuna Dresden
FC Erzgebirge Aue	DFC Westsachsen Zwickau
Radeberger SV	RB Leipzig II



## Licht is kraftvoll

# Siteco Floodlight 20 maxi LED

Besseres Licht bei geringeren Kosten. Effizient, innovativ, zuverlässig.  
Floodlight 20 maxi LED – herausragende Trainingsplatzbeleuchtung jetzt auch in LED realisierbar.

Gerne beraten wir Sie persönlich und erstellen eine unverbindliche professionelle Beleuchtungsplanung für Sie.

**Licht ist OSRAM**

Kontakt:  
Tel.: 0341 52677-18  
Email: [leipzig@siteco.de](mailto:leipzig@siteco.de)

**siteco** traxon er:cue

**OSRAM**

# Futsal-Landesmeisterschaft Breitenfußball

## Ergebnisse 2017

### Ü 40-Herren

1. BSC Rapid Chemnitz
2. TSV Germania Chemnitz
3. Kickers Markkleeberg

### Ü 50-Herren

1. SpVgg. Knappensee
2. SG Motor Wilsdruff
3. BSC Rapid Chemnitz

### Ü 60-Herren

1. SpVgg. Knappensee
2. SV Fortuna Trebendorf
3. BSG Stahl Riesa

### Freizeitfußball

1. SpG Hainsberger SV/ Stahl Freital
2. USV TU Dresden
3. VSM Städtebau Leipzig

Der Ausschuss für Breitensport hat selbstverständlich auch in diesem Jahr seine Turnierreihe initiiert und bietet so den älteren Herren die Möglichkeit zum Fußball unter dem Hallendach. Dabei zeigt sich die positiv Entwicklung des Breitenfußballs in Sachsen. Denn im Vergleich zur letzten Hallensaison sind in diesem Jahr zwei neue Wettbewerbe hinzugekommen. So werden die Turniere der Werkstätten für behinderte Menschen und der Ü 70-Herren das erste Mal ausgetragen.



Die U 40-Herren Landesmeister 2017. (Foto: Jörg Gernhardt)

Datum	Beginn	Ort	Wettbewerb
21.01.2018	10:00	Wilsdruff	Ü 40-Herren
28.01.2018	10:00	Wilsdruff	Ü50-Herren
11.02.2018	10:00	Großenhain	WBM
24.02.2018	10:00	Wilsdruff	Freizeitfußball
25.02.2018	10:00	Wilsdruff	Ü 70-Herren
10.03.2018	10:00	Wilsdruff	Ü 35-Herren
11.03.2018	10:00	Wilsdruff	Ü 60-Herren



Traditionell wird bei den Turnieren ein All-Star-Team gewählt. So wie hier bei den Ü 50-igern im letzten Jahr. (Foto: SFV)

Nichts Neues für die Mannschaften sind die Futsal-Regeln für alle Wettbewerbe. Den Auftakt im Breitenfußball machen die Ü 40 Herren am 21. Januar 2018 und bis auf das Turnier der Werkstätten für behinderte Menschen werden alle Turniere in Wilsdruff ausgetragen. Eine weitere Motivation für die Ü 40- und Ü 50-Herren sind die NOFV-Futsal-Meisterschaften in Sandersdorf, die am 10. und 11. März 2018 stattfinden. Hier treffen die sächsischen Landesmeister auf die Vertreter der anderen Landesverbände.



Bemerkenswert ist die Leistung der über 60-jährigen. In diesem Jahr feiern sogar die Ü 70-Senioren ihre Premiere. (Foto: SFV)

# Spielplan „Jeder gegen Jeden“ bis zu 7 Mannschaften

Turnier	2017/18	Teilnehmende Mannschaften
Datum		M 1
		M 2
Ort		M 3
		M 4
Turnierbeginn		M 5
		M 6
Spielzeit		M 7

Nr.		Mannschaften	Ergebnis
z.B.	M 1 : M 2	Mannschaft 1 : Mannschaft 2	1 : 1
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			

### Kreuztabelle

Anschluss	M 1	M 2	M 3	M 4	M 5	M 6	M 7	Spiele	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
Mannschaft 1	■													
Mannschaft 2		■												
Mannschaft 3			■											
Mannschaft 4				■										
Mannschaft 5					■									
Mannschaft 6						■								
Mannschaft 7							■							

### Abschlusstabelle

Nr.	Mannschaft	Torverhältnis	Differenz	Punkte
1		:		
2		:		
3		:		
4		:		
5		:		
6		:		
7		:		

# Spielplan 2 Vorrundengruppen, bis zu 10 Mannschaften

Turnier 2017/18

Datum	Ort	Turnierbeginn	Spielzeit
-------	-----	---------------	-----------

Gruppe A

- A 1
- A 2
- A 3
- A 4
- A 5

Gruppe B

- B 1
- B 2
- B 3
- B 4
- B 5

Nr.	Spielpaarung		Ergebnis
z.B.	A 1 : A 2	Mannschaft A 1 : Mannschaft A 2	1 : 1
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

## Vorrundentabelle

Gruppe A	1	2	3	4	5	Tore	Pkt.	Platz
A 1								
A 2								
A 3								
A 4								
A 5								

Gruppe B	1	2	3	4	5	Tore	Pkt.	Platz
B 1								
B 2								
B 3								
B 4								
B 5								

Nr.	Beginn	1. Halbfinale	Ergebnis
		:	
	1. Gruppe A		2. Gruppe B

Nr.	Beginn	2. Halbfinale	Ergebnis
		:	
	1. Gruppe B		2. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 9 und 10	Ergebnis
		:	
	5. Gruppe A		5. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 7 und 8	Ergebnis
		:	
	4. Gruppe A		4. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 5 und 6	Ergebnis
		:	
	3. Gruppe A		3. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 3 und 4	Ergebnis
		:	
	Sieger Halbfinale 1		Sieger Halbfinale 1

Nr.	Beginn	Endspiel	Ergebnis
		:	
	Sieger Halbfinale 1		Sieger Halbfinale 1

# Spielplan 2 Vorrundengruppen, bis zu 10 Mannschaften

Turnier 2017/18

Datum	Ort	Turnierbeginn	Spielzeit
-------	-----	---------------	-----------

Gruppe A

- A 1
- A 2
- A 3
- A 4
- A 5

Gruppe B

- B 1
- B 2
- B 3
- B 4
- B 5

Nr.	Spielpaarung		Ergebnis
z.B.	A 1 : A 2	Mannschaft A 1 : Mannschaft A 2	1 : 1
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

## Vorrundentabelle

Gruppe A	1	2	3	4	5	Tore	Pkt.	Platz
A 1								
A 2								
A 3								
A 4								
A 5								

Gruppe B	1	2	3	4	5	Tore	Pkt.	Platz
B 1								
B 2								
B 3								
B 4								
B 5								

Nr.	Beginn	1. Halbfinale	Ergebnis
		:	
	1. Gruppe A		2. Gruppe B

Nr.	Beginn	2. Halbfinale	Ergebnis
		:	
	1. Gruppe B		2. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 9 und 10	Ergebnis
		:	
	5. Gruppe A		5. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 7 und 8	Ergebnis
		:	
	4. Gruppe A		4. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 5 und 6	Ergebnis
		:	
	3. Gruppe A		3. Gruppe B

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 3 und 4	Ergebnis
		:	
	Sieger Halbfinale 1		Sieger Halbfinale 1

Nr.	Beginn	Endspiel	Ergebnis
		:	
	Sieger Halbfinale 1		Sieger Halbfinale 1



# DER SCHLÜSSEL ZUM SPIEL. DEINE MITARBEIT.

Stefan Bell, Fußballprofi bei Mainz 05, setzt sich als ehrenamtlicher Vorstand nicht nur für seinen Heimatverein, sondern den gesamten Amateurfußball ein. Seine Unterstützung und die von Millionen Ehrenamtlern ist das Fundament des deutschen Fußballs.

UNSERE AMATEURE. ECHTE PROFIS.



## SACHSEN FUSSBALL

– Offizielles Magazin des Sächsischen Fußball-Verbandes

Das Magazin „Sachsen Fussball“ erscheint dreimal jährlich. Für Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Für den Inhalt der Anzeigen zeichnet allein der Auftraggeber verantwortlich. Nachdruck (auch auszugsweise) ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung gestattet. Das Bezugsentgelt ist im Mitgliedsbeitrag der Vereine enthalten.

**Herausgeber:** Sächsischer Fußball-Verband e.V. Postfach 25 14 61, 04351 Leipzig  
[www.sfv-online.de](http://www.sfv-online.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:** Frank Pohl (SFV)

**Koordination:** Alexander Rabe, **Redaktion:** Alexander Rabe, **Titelbild:** Alexander Rabe  
**Fotos:** Getty Images, Markus Pfeifer, Bodo Hering, Lutz Kollmann, André Näth, Jens Vöckler, Alexander Rabe, Jörg Gernhardt, Franka Schmidt, Oliver Herzberg

**Grafik/Layout/Satz:** fenchelino – atelier für kommunikation & design,  
Dipl.-Grafikerin Gaby Kirchof Siedlung West 11, 04821 Brandis, [www.fenchelino.com](http://www.fenchelino.com)

**Druck:** flyermeyer.de, Brettergartenstraße 14, 90427 Nürnberg

# Unsere Feinschmecker



Einfach grüner,  
Wernesgrüner.





**Meine Zahlen.  
Im Team spielen.  
Gemeinsam gewinnen.**



**Wir  
genießen  
unser Glück.**

Das Team von der Franz Morish Kaffeerösterei

**LOTTO®**

SACHSENLOTTO

In bis zu 1 300 Annahmestellen

**Das Glück ist so nah.**

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Verantwortungsbewusst spielen. Glücksspiel kann süchtig machen!  
Nähere Informationen unter: BZgA 0800 1372700 (kostenlos und anonym) und [www.sachsenlotto.de](http://www.sachsenlotto.de)